



Foto: © Sead Husic / Murnar Wagner

Fotoausstellung  
zum Jubiläum des  
Reinheitsgebotes  
Purity law jubilee  
photo exhibition

## Die Wächter des Reinheitsgebotes

Wasser, Malz, Hopfen und Hefe. Sonst nichts. Seit 500 Jahren beweisen Bayerns Brauer, dass es zur Bereitung einer einzigartigen Vielfalt von Bieren mehr als dieser vier natürlichen Zutaten nicht bedarf. Traditionelle Braukunst in Vollendung.

Bayerns Brauer kämpfen für den Erhalt dieses Reinheitsgebotes, nicht aus bloßem Traditionsbewusstsein, sondern aus der festen Überzeugung, dass die Beschränkung auf diese vier Zutaten auch ein Qualitätsversprechen ist, von dem sie Abstriche zu machen nicht bereit sind.

Als in den 1980er Jahren die europäische Rechtsprechung das Reinheitsgebot angriff, standen die Brauer zusammen und haben für den Erhalt ihres Reinheitsgebotes gekämpft – letztlich erfolgreich. Zwar nicht vor Gericht – der EuGH-Spruch vom März 1987 hat den deutschen Markt auch für Nicht-Reinheitsgebots-Biere geöffnet –, aber im Bewusstsein und vor allem in den Herzen der Menschen: Bis heute spielen nicht dem Reinheitsgebot genügende Biere auf dem deutschen Markt praktisch keine Rolle.

Das durch den Bayerischen Brauerbund initiierte Fotoausstellungsprojekt „Die Wächter des Reinheitsgebotes“ zeigt die Menschen, die hinter der 500 Jahre alten Verordnung stehen und für ihre Bewahrung eintreten. Bräus und Brauer, ihre Familien oder Mitarbeiter werden hochwertig, spannend und originell fotografisch inszeniert.

So sind rund 100 Portraits bayerischer Brauereien, aber auch anderer „Wächter“ aus dem Umfeld der bayerischen Brauwirtschaft entstanden, die in überlebensgroßen, aufwändig hinterleuchteten Rahmen präsentiert werden und ein beeindruckendes Bekenntnis zum Bayerischen Reinheitsgebot von 1516 ablegen.

### Guardians of the Purity Law

*Water, malt, hops and yeast. Nothing else. For 500 years Bavaria's brewers have proven that nothing more than these four natural ingredients are needed to produce a unique diversity of beers. The traditional art of brewing to perfection.*

*Bavaria's brewers are fighting for the retention of this purity law, not purely out of a sense of tradition, but out of the strong conviction that limitation to these four ingredients is a guarantee of quality which they are not prepared to see watered down.*

*When the European legislation encroached on the purity law in the 1980s, the brewers joined ranks and put up a fight for the retention of their purity law – ultimately successful. Not legally – the European Court of Justice ruling of March 1987 opened up the German market for beers which do not comply with the purity law – but in the minds and hearts of the people. Today, beers which do not comply with the purity law play practically no role at all on the German market.*

*The "Guardians of the Purity Law" photo exhibition initiated by the Bavarian Brewers Association shows the people who stand behind the 500-year old decree and fight for its retention. Brews and brewers, their families and employees are portrayed in high-quality, interesting and original photos.*

*The exhibition encompasses about 100 portraits of Bavarian breweries as well as of other "guardians" taken from the Bavarian brewing industry environment, presented larger than life in elaborate backlit frames and giving a forceful impression of the commitment to the Bavarian purity law of 1516.*

Autor: Dr. Lothar Ebbertz, BAYERISCHER BRAUERBUND E. V.

V.l.n.r. / Left to right:  
Maximilian Sailer,  
Bernhard Sailer,  
Josef Schumacher,  
Rosa Stepl –  
Hofbräuhaus Traun-  
stein Josef Sailer KG

## Ausstellung / Exhibition

Nach einer feierlichen Vernissage wird die Ausstellung vom **12. bis 18. Februar 2016** erstmalig in der Alten Kongresshalle auf dem ehemaligen Münchner Messegelände oberhalb der Theresienwiese präsentiert. Das als Wanderausstellung konzipierte Projekt wird im Laufe des Jubiläumsjahres außerdem in Andechs, Ingolstadt, Nürnberg, Straubing und Traunstein zu sehen sein.

Weitergehende Informationen finden Sie zu gegebener Zeit unter [www.bayerisches-bier.de](http://www.bayerisches-bier.de)

After the official vernissage the exhibition will be shown for the first time from **February 12 to 18, 2016** in the Old Congress Hall of the former Munich trade fair center located above the Theresienwiese (Oktoberfest site). The exhibition is designed to go on tour in Bavaria during the jubilee year with stops in Andechs, Ingolstadt, Nuremberg, Straubing and Traunstein.

More information will be available accordingly at [www.bayerisches-bier.de](http://www.bayerisches-bier.de)

*München, Andechs, Ingolstadt, Nürnberg, Straubing und Traunstein*